

GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION

RESOLUTION

of March 28, 2019 N 341

ON THE SPECIFIC FEATURES OF

**CROSSING THE STATE BORDER OF THE RUSSIAN FEDERATION AT SEA BY RUSSIAN AND FOREIGN
VESSELS**

In accordance with Article 9.1 of the Law of the Russian Federation "On the State Border of the Russian Federation", the Government of the Russian Federation resolves:

1. To establish the following cases in which vessels may repeatedly cross the state border of the Russian Federation at sea without undergoing border, customs (in terms of performing customs operations related to the arrival (departure) of vessels) and other types of control:

a) for vessels specified in subparagraph "a" of paragraph 1 of Article 9.1 of the Law of the Russian Federation "On the State Border of the Russian Federation":

departure of Russian vessels from Russian ports for the purpose of merchant shipping in inland sea waters, in the territorial sea, exclusive economic zone and (or) on the continental shelf of the Russian Federation with subsequent arrival at Russian ports;

navigation of foreign vessels between Russian ports, as well as their departure from Russian ports to internal sea waters or to the territorial sea of the Russian Federation for the purposes of merchant shipping, with the exception of activities related to the use of vessels for fishing, with subsequent arrival at Russian ports;

navigation of Russian and foreign vessels between Russian ports with entry into the territorial seas of foreign states when passing through the Baltic, Okhotsk or Japanese seas and the straits adjacent to them, as well as the Kattegat and Skagerrak straits;

(as amended by RF Government Resolution No. 1301 of 24.09.2024)

departure of Russian icebreakers from Russian ports to exclusive economic zones and/or territorial seas of foreign states located in the Baltic, Okhotsk and Japanese seas for icebreaker assistance followed by arrival at Russian ports;

departure of foreign vessels from Russian ports to the exclusive economic zone of the Russian Federation for the purpose of carrying out marine scientific research followed by arrival at Russian ports;

departure of foreign vessels from Russian ports to the continental shelf of the Russian Federation for the purpose of performing work on prospecting, exploration and development of hydrocarbon deposits on the continental shelf of the Russian Federation, ensuring the functioning of floating offshore platforms registered under the State Flag of the Russian Federation, as well as for the purpose of creating,

operating and using artificial islands, installations and structures, including fixed offshore platforms, on the continental shelf of the Russian Federation followed by arrival at Russian ports;

departure of foreign sports sailing vessels from Russian ports to participate in sailing competitions with subsequent arrival at Russian ports;

departure of Russian vessels from Russian ports located in the Arctic zone of the Russian Federation for the purpose of merchant shipping in the Arctic Ocean and the seas included therein with subsequent arrival at Russian ports located in the Arctic zone of the Russian Federation;

(paragraph introduced by RF Government Resolution No. 600 of 15.04.2021; as amended by RF Government Resolution No. 97 of 26.01.2023)

b) for vessels specified in subparagraph "b" of paragraph 1 of Article 9.1 of the Law of the Russian Federation "On the State Border of the Russian Federation":

navigation through the territorial sea of the Russian Federation without the purpose of calling at Russian ports with subsequent departure from the territory of the Russian Federation;

entry of Russian vessels into the internal sea waters and territorial sea of the Russian Federation for the transshipment of catches of aquatic biological resources obtained (caught) in areas determined by the Government of the Russian Federation and subject to delivery to the territory of the Russian Federation under unfavorable hydrometeorological conditions that do not allow the transshipment of haul of aquatic biological resources outside the territorial sea of the Russian Federation.

2. To establish that the requirements for equipping the vessels specified in paragraph 1 of Article 9.1 of the Law of the Russian Federation "On the State Border of the Russian Federation" with technical means of control that ensure continuous automatic uncorrectable transmission of information on the location of the vessel, and other technical means of control over the location of vessels, subject to the implementation of which these vessels may repeatedly cross the state border of the Russian Federation at sea without undergoing border, customs (in terms of performing customs operations related to the arrival (departure) of vessels) and other types of control, shall be determined by the Ministry of Transport of the Russian Federation in agreement with the Federal Security Service of the Russian Federation, with the exception of vessels of the fishing fleet, and by the Ministry of Agriculture of the Russian Federation in agreement with the Federal Security Service of the Russian Federation with respect to vessels of the fishing fleet.

3. To approve the attached:

Rules for notifying border agencies of the Federal Security Service of the intention to repeatedly cross the state border of the Russian Federation at sea by Russian vessels;

requirements for the implementation by Russian vessels that have passed border, customs and other types of control upon departure from the territory of the Russian Federation, arriving in the territory of the Russian Federation without the purpose of calling at Russian ports with subsequent departure from the territory of the Russian Federation, of the transshipment of catches of aquatic biological resources in the event that unfavorable hydrometeorological conditions do not allow such transshipment outside the territorial sea of the Russian Federation;

amendments that are made to acts of the Government of the Russian Federation.

4. To declare the following to be no longer in effect:

Resolution of the Government of the Russian Federation of February 9, 2012 No. 107 "On the crossing of the state border of the Russian Federation by Russian vessels for the transshipment of haul of

aquatic biological resources, fish and other products from them in the internal sea waters and in the territorial sea of the Russian Federation" (Collected Legislation of the Russian Federation, 2012, No. 8, Art. 1023);

Resolution of the Government of the Russian Federation of April 15, 2014 No. 340 "On permission for vessels to enter the territorial seas of foreign states" (Collected Legislation of the Russian Federation, 2014, No. 18, Art. 2183);

Resolution of the Government of the Russian Federation of June 5, 2014 No. 518 "On the procedure for determining the requirements for equipping vessels with technical control means that ensure continuous automatic transmission of information on the location of the vessel, and (or) other technical means of monitoring the location of the vessel" (Collection of Legislation of the Russian Federation, 2014, No. 24, Art. 3093);

Resolution of the Government of the Russian Federation of August 27, 2014 No. 863 "On approval of the Rules for notifying border authorities of the intention to cross the state border of the Russian Federation by Russian vessels entitled to repeatedly cross the state border of the Russian Federation without undergoing border, customs (in terms of performing customs operations related to the arrival (departure) of vessels) and other types of control" (Collection of Legislation of the Russian Federation, 2014, No. 35, Art. 4777);

Resolution of the Government of the Russian Federation of August 27, 2014 No. 864 "On Establishing Cases in Which Vessels May Repeatedly Cross the State Border of the Russian Federation Without Passing Border, Customs (in Terms of Carrying Out Customs Operations Related to the Arrival (Departure) of Vessels) and Other Types of Control" (Collected Legislation of the Russian Federation, 2014, No. 35, Article 4778); Resolution of the Government of the Russian Federation of September 29, 2015 No. 1034 "On Amending Resolution of the Government of the Russian Federation of June 5, 2014 No. 518" (Collected Legislation of the Russian Federation, 2015, No. 40, Article 5569);

paragraphs 1 and 3 of the amendments to be made to the acts of the Government of the Russian Federation approved by the Resolution of the Government of the Russian Federation of October 9, 2015 No. 1083 "On Amending Certain Acts of the Government of the Russian Federation" (Collected Legislation of the Russian Federation, 2015, No. 42, Art. 5794);

paragraph 2 of the amendments to be made to the acts of the Government of the Russian Federation approved by the Resolution of the Government of the Russian Federation of March 29, 2016 No. 243 "On Amending Certain Acts of the Government of the Russian Federation" (Collected Legislation of the Russian Federation, 2016, No. 14, Art. 2000);

Resolution of the Government of the Russian Federation of May 27, 2017 N 639 "On Amendments to the Resolution of the Government of the Russian Federation of February 9, 2012 N 107" (Collection of Legislation of the Russian Federation, 2017, N 23, Art. 3338).

Chairman of the Government
of the Russian Federation
D.MEDVEDEV

RULES
NOTIFICATION OF BORDER AUTHORITIES OF THE FEDERAL SECURITY SERVICE OF THE
INTENTION TO REPEATEDLY
CROSS THE STATE BORDER OF THE RUSSIAN FEDERATION
AT SEA BY RUSSIAN VESSELS

1. These Rules establish the procedure for notifying border authorities of the Federal Security Service (hereinafter referred to as border authorities) of the intention to repeatedly cross the state border of the Russian Federation at sea:

a) by Russian vessels without undergoing border, customs (in terms of customs operations related to the arrival (departure) of vessels) and other types of control, departing from Russian ports with subsequent arrival at Russian ports without entering the internal sea waters and territorial seas of foreign states;

b) Russian vessels that have passed border, customs and other types of control upon departure from the territory of the Russian Federation, arriving in the territory of the Russian Federation without the purpose of calling at Russian ports with subsequent departure from the territory of the Russian Federation;

c) Russian vessels without passing border, customs (in terms of performing customs operations related to the arrival (departure) of vessels) and other types of control, departing from Russian ports with subsequent arrival at Russian ports with a call at the territorial seas of foreign states, in the cases established by paragraphs four and five of subparagraph "a" of paragraph 1 of Resolution of the Government of the Russian Federation of March 28, 2019 N 341 "On the specifics of crossing the state border of the Russian Federation at sea by Russian and foreign vessels".

2. Notification of the border authorities of the intention to repeatedly cross the state border of the Russian Federation at sea (hereinafter referred to as the notification) is sent once for the entire period of the activity specified in the notification.

Contact details of border authorities for sending notifications are posted on the website ps.fsb.ru in the information and telecommunications network "Internet".

3. Russian vessels specified in paragraph 1 of these Rules (hereinafter referred to as vessels) repeatedly cross the state border of the Russian Federation at sea for the purpose of carrying out the activity specified in the notification in the area (areas) and for the periods stated in the notification.

4. Notification for vessels specified in subparagraph "a" of paragraph 1 of these Rules shall be sent in the form according to Appendix No. 1 by the captain of the vessel, or the ship owner, or a person authorized by him (hereinafter referred to as the applicant) no later than 4 hours before the vessel's departure from the Russian port (hereinafter referred to as the port), from which the vessel is planned to depart with the intention of repeatedly crossing the state border of the Russian Federation at sea.

The notification will be sent to the border authority in whose area of responsibility the port of departure of the vessel is located, by fax or by e-mail.

5. Notification for vessels specified in subparagraph "b" of paragraph 1 of these Rules shall be sent in the form according to Appendix No. 2 by the applicant no later than 6 hours before the expected time of crossing the state border of the Russian Federation at sea.

Notification will be sent to the border agency closest to the place of crossing the state border of the Russian Federation at sea by fax or by e-mail.

6. The notification for the vessels specified in subparagraph "c" of paragraph 1 of these Rules shall be sent in the form according to Appendix No. 1 to these Rules by the applicant no later than 24 hours before the vessel's departure from the port from which the vessel is planned to depart with the intention of repeatedly crossing the state border of the Russian Federation at sea.

The notification shall be sent to the border authority in whose area of responsibility the port of departure of the vessel is located, by fax or by e-mail.

7. The notification for the vessels specified in subparagraphs "a" and "c" of paragraph 1 of these Rules shall be accompanied by:

a) a plan for the vessel's passage and (or) information on the area of activity and the planned route of the vessel to the specified area and back;

(as amended by RF Government Resolution No. 1301 of 24.09.2024)

b) a crew list;

c) a list of passengers (if there are passengers).

8. The border authority shall confirm receipt of the notification within one hour.

If the border authority does not confirm receipt of the notification, the applicant, one hour after it has been sent, shall check by telephone whether the border authority has received the notification.

(as amended by RF Government Resolution No. 1301 of 24.09.2024)

9. For each subsequent departure of the vessels specified in subparagraphs "a" and "c" of paragraph 1 of these Rules, the applicant shall, no later than one hour before the vessel's departure from the port, inform the border authority that the information specified in the notification has not changed.

10. In the event of a change in the departure time of the vessels specified in subparagraphs "a" and "c" of paragraph 1 of these Rules from the port specified in the notification, the applicant shall inform the border authority to which the notification was sent no later than one hour before the time specified in the notification.

If the information specified in paragraph 7 of these Rules changes, the applicant shall immediately inform the border agency to which the notification was sent by telephone, fax or e-mail. (paragraph 10 as amended by RF Government Resolution No. 1301 of 24.09.2024)

11. In case of abandonment of the intention to repeatedly cross the state border of the Russian Federation at sea, the applicant shall immediately inform the border authority to which the notification was sent by telephone, fax or e-mail.

12 - 13. No longer in effect. - RF Government Resolution of 24.09.2024 N 1301.

14. The border authority shall confirm receipt of the information specified in paragraphs 10 and 11 of these Rules within one hour.

(as amended by RF Government Resolution of 24.09.2024 N 1301)

If the border authority does not confirm receipt of the information, the applicant shall verify receipt of the specified information by any available means of communication.

15. When actually crossing the state border of the Russian Federation at sea, the captain of the vessel shall notify the border agency (subdivision of the border agency) closest to the place of crossing the state border of the Russian Federation by radio, fax or e-mail of the time and geographic coordinates of the place of crossing the state border of the Russian Federation at sea. (as amended by RF Government Resolution No. 1301 of 24.09.2024)

Appendix No. 1
to the Rules for Notifying
Border Agencies of the Federal
Security Service of the Intention to Repeatedly
Cross the State
Border of the Russian Federation
at Sea by Russian Vessels

(Form)

1. To whom

(name of the border agency of the Federal Security Service)

2. From whom

(name of the applicant - legal entity, address of its
location or last name, first name, patronymic (if any) of an individual, his/her date
of birth, series, number and date of issue of a passport or other
identity document, address of residence,
phone, fax, e-mail address)

3. Vessel details

(name, IMO number (if available),
MMSI number (if available), call sign, port of registry)

4. Details of the vessel owner

(name of the legal entity, address of its location or the last name, first name, patronymic (if any) of an
individual, including an individual entrepreneur, address of residence)

5. Details of the ship owner

(name of the legal entity, address of its location or the last
name, first name, patronymic (if any) of an individual,
including an individual entrepreneur, address of residence)

6. Details of the vessel captain

(last name, first name, patronymic (if any) of the vessel captain,
details of the identity document, address of residence)

7. Intends to leave the port for the purpose of carrying out

(type of activity in the field of merchant shipping)

8. 8. Date and time of the vessel's departure from the port to carry out activities

9. Availability and operability of technical means of monitoring the vessel's location and other technical means that allow monitoring the vessel's location

" "

(signature of the applicant (authorized person))

Appendix No. 2
to the Rules for Notifying
Border Agencies of the Federal
Security Service of the Intention
to Carry Out Multiple
Crossing of the State
Border of the Russian Federation
at Sea by Russian Vessels

(Form)

NOTIFICATION
of the Intent to Repeatedly Cross the State
Border of the Russian Federation at Sea by Russian Vessels Having Passed
Border, Customs and Other Types of Control Upon Departure
from the Territory of the Russian Federation, Arriving on the Territory
of the Russian Federation Without the Purpose of Calling at Russian Ports
with Subsequent Departure from the Territory of the Russian Federation

1. To whom _____
(name of the border agency of the Federal Security Service)

2. From whom _____
(captain's surname, first name, patronymic (if any),
date of birth, series, number and date of issue of passport or other identity
document, address of residence)

3. Information about the vessel _____
(name, flag, call sign, home port)

4. Information about the ship owner _____
(name of the legal entity, its location or
last name, first name, patronymic (if any) of the individual
entrepreneur, his address)

5. Intends to cross the state border of the Russian Federation at sea for
the purpose of Намерен осуществить пересечение государственной границы
Российской Федерации на море в целях _____
(sailing through the territorial sea of the
Russian Federation, transshipment of aquatic biological resources obtained
(caught) in areas determined by the Government of the Russian Federation and
subject to delivery to the territory of the Russian Federation)

6. I plan to cross the state border of the Russian Federation at sea

(date, local time, coordinates)

7. I plan to carry out the transshipment of aquatic biological resources in
the area <*>

(date, local time, coordinates)

8. Estimated time of transshipment <*>

(start, end, date, local time)

9. I plan to carry out the transshipment of aquatic biological resources to...

(from) vessel

<*>

_____ (name, home port, ship owner)

10. Border control passed _____ (date, place)

11. Availability and operability of technical means of monitoring the location of the vessel and other technical means that allow monitoring the location of the vessel

" " _____ .

_____ (signature of the captain)

<*> To be filled in for vessels planning to transship aquatic biological resources obtained (caught) in areas determined by the Government of the Russian Federation.

**REQUIREMENTS FOR THE IMPLEMENTATION BY RUSSIAN VESSELS THAT HAVE PASSED
BORDER,
CUSTOMS AND OTHER TYPES OF CONTROL WHEN DEPARTING FROM THE TERRITORY OF
THE RUSSIAN FEDERATION, ARRIVING IN THE TERRITORY OF
THE RUSSIAN FEDERATION WITHOUT THE PURPOSE OF CALLING INTO RUSSIAN PORTS
FOLLOWED BY DEPARTURE FROM THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION,
TRANSLOADING OF CATCHES OF AQUATIC BIOLOGICAL RESOURCES IN THE CASE THAT
UNFAVORABLE HYDROMETEOROLOGICAL CONDITIONS
DO NOT ALLOW SUCH TRANSLOADING BEYOND BY THE TERRITORIAL SEA OF THE RUSSIAN
FEDERATION**

1. This document establishes requirements for the transshipment of catches of aquatic biological resources in the internal sea waters and in the territorial sea of the Russian Federation (hereinafter referred to as transshipment) by Russian vessels that have passed border, customs and other types of control upon departure from the territory of the Russian Federation, arriving in the territory of the Russian Federation without the purpose of calling at Russian ports with subsequent departure from the territory of the Russian Federation (hereinafter referred to as Russian vessels), if unfavorable hydrometeorological conditions do not allow transshipment outside the territorial sea of the Russian Federation.

2. Transshipment is carried out onto Russian vessels in areas, the list and boundaries of which are approved by the Order of the Government of the Russian Federation dated March 28, 2019 N 551-r.

3. Transshipment is carried out in the presence of an official of the border agency of the Federal Security Service (hereinafter referred to as the border agency).

4. Russian vessels shall cross the state border of the Russian Federation with prior notification to the border authority and notification to the border authority of each actual crossing thereof, and they shall be obliged to:

proceed to the transshipment area via the point on the state border of the Russian Federation closest to this area and then along the shortest route without stops;

upon completion of the transshipment, leave the transshipment area and proceed along the shortest route without stops to the exclusive economic zone of the Russian Federation via the point on the state border of the Russian Federation closest to this area.

5. Upon completion of the transshipment, the Russian vessel to which the transshipment was carried out may remain in the transshipment area if the border authority has received prior notification from another Russian vessel located outside the territorial sea of the Russian Federation of the intention to cross the state border of the Russian Federation for transshipment to this vessel.

6. Upon completion of the transshipment, Russian vessels that carried out the transshipment may remain in the internal sea waters or in the territorial sea of the Russian Federation due to emergency circumstances, about which the captains of the said vessels must inform the border authority by telephone or fax or by e-mail.

**CHANGES
THAT ARE INTRODUCED TO THE ACTS OF THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION**

List of amending documents (as amended by the Resolution of the Government of the Russian Federation of January 30, 2023 N 124)

1. In the Resolution of the Government of the Russian Federation of August 15, 2014 N 811 "On approval of the Rules for the transfer to border authorities of data on the location of vessels repeatedly crossing the state border of the Russian Federation without undergoing border, customs (in terms of performing customs operations related to the arrival (departure) of vessels) and other types of control" (Collected Legislation of the Russian Federation, 2014, N 34, Art. 4669; 2016, N 14, Art. 2000):

- a) name after the words "border authorities" add the words "federal security service", after the words "of the Russian Federation" add the words "at sea";
- b) the text after the words "border authorities" add the words "federal security service", after the words "of the Russian Federation" add the words "at sea";
- c) in the Rules for the transfer to border authorities of data on the location of vessels repeatedly crossing the state border of the Russian Federation without undergoing border, customs (in terms of performing customs operations related to the arrival (departure) of vessels) and other types of control approved by the said resolution:

the name after the words "border authorities" add the words "federal security service", after the words "of the Russian Federation" add the words "at sea";

paragraph 1 shall be set out as follows:

"1. These Rules shall establish the procedure for transmitting to the border authorities of the Federal Security Service (hereinafter referred to as the border authorities) data on the location of vessels repeatedly crossing the state border of the Russian Federation at sea without undergoing border, customs (in terms of customs operations related to the arrival (departure) of vessels) and other types of control (hereinafter referred to as vessels).";

in the second paragraph of paragraph 2, the words "parts twenty-one and twenty-two of Article 9" shall be replaced by the words "paragraph 1 of Article 9.1";

in paragraph 5:

in the first paragraph:

after the word "automatic" add the word "non-correctable";

the word "(or)" shall be deleted;

in the second paragraph, the words "(marine terminal)" shall be deleted;

in the first and second paragraphs of paragraph 6, the words "(marine terminal)" shall be deleted;
in the text of paragraphs 9 and 10, the words "(marine terminal)" shall be deleted.

2. Expired from February 3, 2023. - RF Government Resolution of January 30, 2023 N 124.